

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 24 (1934)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TRUN
A. G.

Fabrica de ponn Trun

vestgescha Vus directamein ord fabrica

Dumandei nossas collecziuns de musters.

Vus anfleis

naven dallas pli fermas materias,
els pli exquisits e moderns desegns,
en tuttas qualitäts:

de strapaz

de sport

de mintgadi

tochen las pli finas teilas de fiasta

per umens

per femnas

per affons.

Tut a prézis fetg reduci

e de qualidad superiura a scadina concorrenza.

Cozzas de launa per létgs etc.

Fils launa de tuttas colurs per lavurs manilas.

Avon che far Vossas cumpras s'informei suls prezis
tier la

FABRICA DE PONN, TRUN.

Nos inserents, che sustegnan finanziamein la nova annada d' Igl Ischi, documentond cheutras lur simpatia per nossa lavur, meretan nies engraziament.

ROMONTSCH abonnet e lectur d' Igl Ischi, risguarda en tes basegns las firmas inserentas:

- Apoteca Pajarola, P. Jörger, Glion
Arioli Carlo, sculptur, Cuera
Aua minerala de Razen, fam. L. Maron-Capra, Bonaduz
Banca cantonala grischuna, Cuera
Baselgia Giusep, negozi de vin Valtellina, Cuera
Bener & Co., Cuera, vestgadira sin mesira per umens e buobs; casa per rauba de qualidad
Bernhard Carl, Cuera, libreria, musicalias, pianos, grammo-radio
Calor S. A., Cuera, cotgla — ieli — benzin
Capitol, fatschenta de calzers, Cuera
Caprez frars e Co., impressaris, Glion
Casanova Jos. artavels, stampa, Cuera
Casaulta A., negozi de vin Valtellina, Cuera
Casura e Co., negozi de vin, Ustria dil Veltliner, Glion
Chocolat Grison S. A., Cuera
Citrovin S. A., Zofingen
Condrau Dr. Gius., stampa romontscha, Mustér
Conrad Carl, opticher, Cuera
Fabrica de chalets Surselva grischuna, S. A., Glion
Fabrica de ponn, Trun
Globus, Cuera, il bazar grischun
Gredinger M., papeteria, Cuera
Hotel Lucmagn, Glion, Th. Solèr-Blumenthal
Hunziker fegls, fabrica de mobílias de scola, Thalwil
Jngold E. e Cie., casa speciala per artechels de scola, Herzogenbuchsee.
Interpresa electrica sursilvana, Glion
Kleeb, Cuera, fatschenta speciala per calzers

Assicuranza de veta

ed

encunter accidents

de mintga sort

fageis Vus avantsamein
cun la

„Winterthur“

Societad svizzera d'assicuraziun
de veta ed accidents.

Agenturas generalas a Cuera:

Dr. H. Kunz e S. Loringett

Engadinerstr. 15.

Quadra.

Scola grischuna

per puras, Glion

Occasiun d'emprender d'enconuscher *practica- e teoreticamein las lavurs de casa, dil funs ed il tractament della biestga.*

Risguard special dell'atgna proviantaziun e della lavur a casa, en nossas relaziuns purilas.

Nus acceptein bravas scolaras d'omisduas confessiuns naven dal 17avel onn sco internas, miez-internas u externas.

Cuoz dil cuors: dagl 1 d'oct. entochen ils 15 de mars e dagl 1 d'avrel entochen ils 15 d'october.

L'existenta scola massera, che cuoza dagl 1 de matg entochen ils 15 de fenadur, vegn continuada sco institut independent.

Scleariment pli detagliau dat la direcziun della

Scola grischuna per puras, Glion.

Moriz Maggi artavels, stamparia, Glion

furnescha pront

tuttas lavurs de stampa:

pupi de posta e cuviartas cun firma	
formulars de quens	statutas per vischnauncas ed uniuns
quittanzas	
programs	annunzias de spusalezi
prospects	memorias de defuncts
broschuras	cun e senza fotografia

tut en emprema qualidad e biala lavur.

Per societads de cant vegn era procurau il
litografar canzuns.

Kleeb

Porta sura CUERA Telefon 165

Fatschenta speciala per calzers.

Scadin cumprader sa seperschuader che ses calzers corrispundien en grondezia e fuorma al pei entras miu apparat „**Röntgen**“.

Salon de pedicura

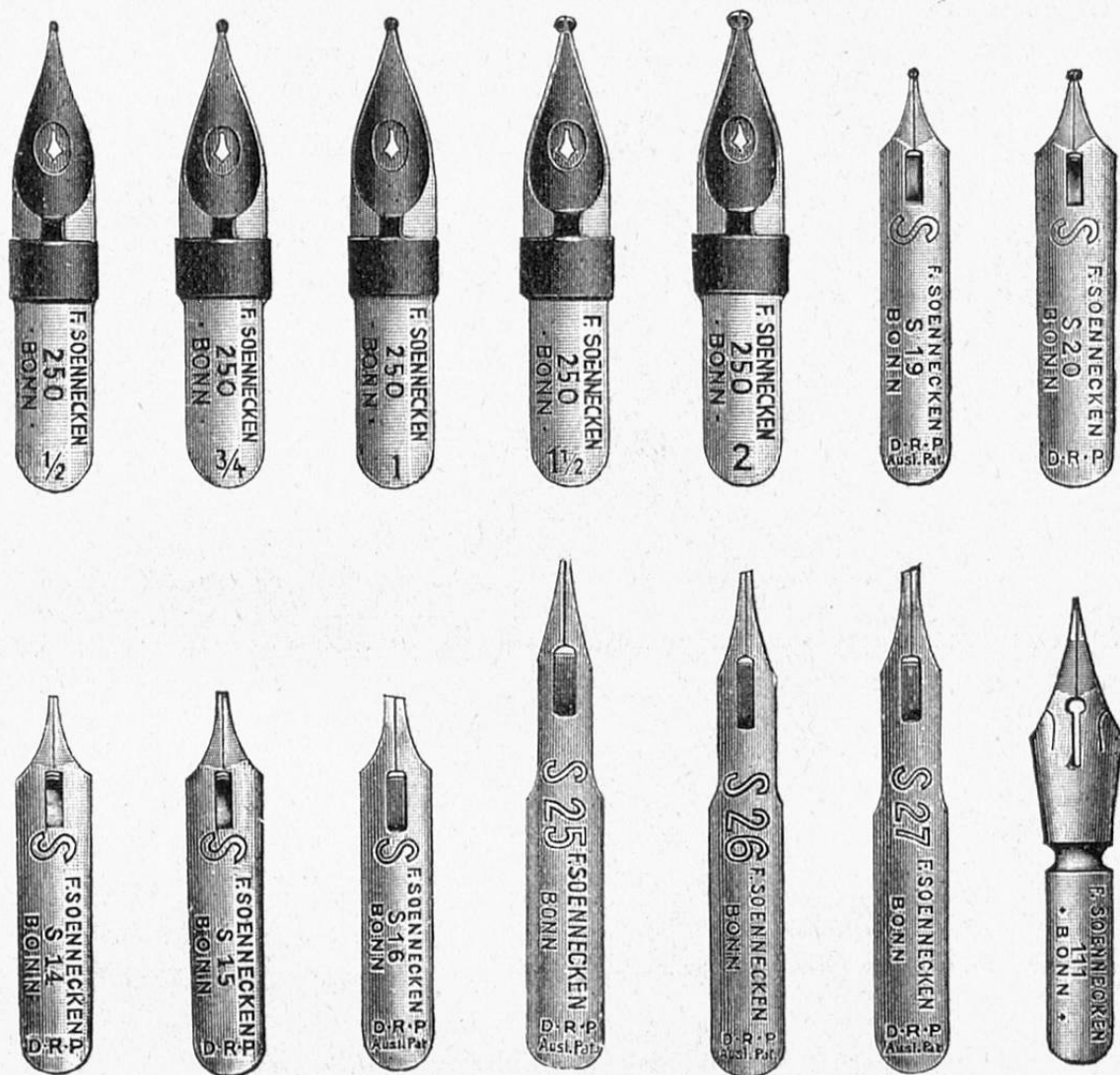
Mia specialista, controllada medicalmein, allontanescha senza dolor égls hazla ed unglas carschidas ella carn.

Suttapeis, caltscheuls encunter varizas e pendas tenor sistem „**Wizard**“.



Plemas Soennecken

per la nova scartira della scola svizzera



Prospect detaglau sin giavisch immediat en disposiziun.

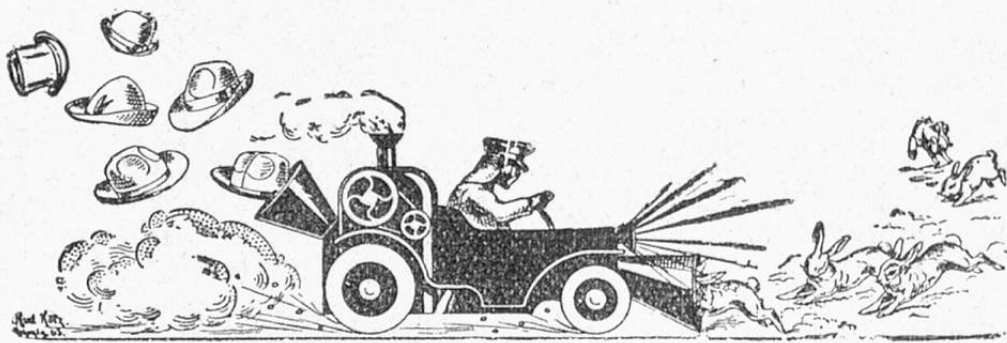
F. Soennecken, Bonn



CASURA e Co., GLION

NEGOZI de VIN

USTRIA dil **VELTLINER** Telefon 28



Per pellitscherias, capialas e } J. TRBOLA, Pellitschier
capetschas, sco era reparatu- } Via della posta
ras serecamonda gentilmein } Cuera, Telef. 409

Ernst Ingold e Cie. *Herzogenbuchsee*

Casa speciala per tuts basegns della scola:

material de scriver e de desegn
apparats fisicals
models anatomic
tablas de preit
mobiliar de scola etc. etc.

Atgna fabricaziun ed ediziun.

AUG. SPESCHA, CUERA

„Ottoplatz“ — Tel. 1070

Biro d'assicuranzas ed
agentura generala della

„Zürich“

intermediescha scadina
assicuranza e dat cus-
segl en questions, che
concernan la materia.

STAMPARIA Jos. Casanova, artavels, Cuera

Lavurs de stampa

en scadin gener e basegns:

Cudischs de canzuns
dissertaziuns, rapports annuals
tuttas lavurs de stampa per uniuns:
statutas, prospects, programs
lavurs de stampa numeradas e
perforadas.

Ediziun nova della collecziun

Canzuns de Nossaduna,

Composiziuns per chor viril da G. Schmid
de Grüneck, 85 cts. il toc.

P. VASELLA, Cuera

Maschinas de cuser

Velos e buis en gronda elecziun

Luvratori de reparaturas

Survescha adina bein e prontamein.

Vus cumpreis avantagiusamein
tuts effects de diever e de luxus el

Globus

«Kornplatz», Cuera.

Ustria e mazleria

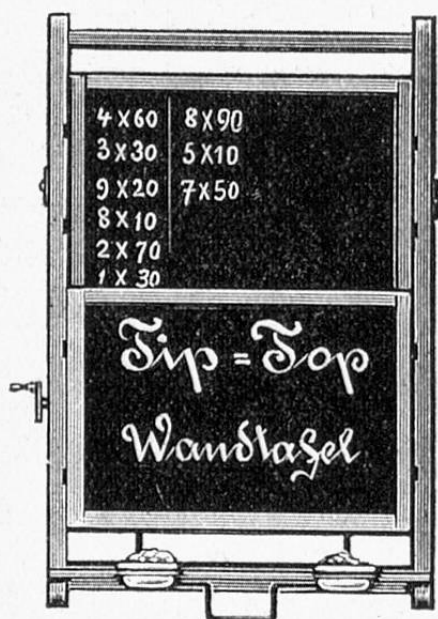
Surselva

Glion

R. Weichmann-Zinsli

Giusep Baselgia, Cuera

negozi de vin Valtellina **Telefon**
5.34



Fabrica de
mobiliars de scola
Hunziker tegls

Thalwil

Ammobigliaments moderns de stanzas de scola
Tablas de preit. Bauns de scola «Reform».

Mobiliars specialas p. l'instrucziun de chemia e fisica etc.

Fatschenta de devozionalias e litteratura catolica.

Provini, Cuera, Via dil Lucmagn 101
Telefon 70

Cudischs d' oraziun, d' instrucziun e d' edificaziun.
Cartas de gratulaziun e condolanza.
Statuas, crucifix, parlets d' aua benedida, cordas pa-
ternos ordinarias e d' argien, cadeinas ed enzenas
d' argien, garnituras de proveder, tschupials de bara,
vèls, flurs artificialas, maletgs religios etc. etc.



**Egliers
Perspectivs
Barometers
Opticher
Carl Conrad**

Telefon 506

Cuera, Via d. staziun 11.

Rhätisana
La bubronda de
meisa preferida
frestgenta e sferdenta mai!

Fatschenta de calzers

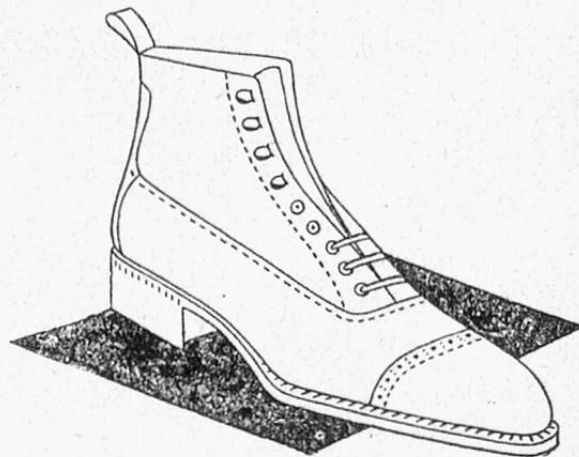
CAPITOL

CUERA Via sura
Telefon 586

Elegants models

„BALLY“

per en casa e per sin via.



Apoteca Pajarola

Prop. P. Jörger

Glion -- Telefon 18 -- Casa d'uaul Flem

furnescha drogas, chemicalias, specialitads
en artechels de sanitad e de toilette sco
era tuttas sorts medischnas veterinaras.

Gudi

biera

retica

„Aktienbräu“

Hotel Lucmagn Glion

bein menada casa burgheisa

serecamonda gentilmein

Th. Solèr-Blumenthal

Libreria

CARL BERNHARD, CUERA

grammo-radio

plattas

musicalias

pianos

Procurescha

Litteratura

Romontscha



Pedolin

Kleiderfärberei u. Chem. Waschanstalt

Chur

La Stampa romontscha Mustér

furnescha

Tuttas lavurs de stampa



per romontsch e tudestg:

Memorias de defuncts

Cartas de reclama

Quens - Brevs

Statutas etc.



Editura de:

Gasetta Romontscha

Calender Romontsch

Il Pelegrin.






Tut material
de biro e
de scriver

Gredinger,

Papeteria, Cuera
Via della posta.

Farica de chalets

Surselva grischuna  **S. A. Glion**

Construcziun de baghetgs entirs, cuosts preventivs, projecziuns, reparaturas.

Gronda provisiun de lenna splanada, de mintga gener (curegias plantschii, tabliaus de fasa, etc.).

Grond magasin de mobillas de mintg' uisa, dallas pli semplas entochen las pli finas, mobillas de lenn stgein, lenn dir, mobillas per salon.

Compatriot Romontsch!

Giachen Bifrun ha tschen-
tau igl onn 1560 cun sia edi-
ziun dil Niev Testament il
crap de cantun della litte-
ratura romontscha. Questa
literatura che dumbra to-
chen ussa varga 2000 vo-
lums ei admirada digl entir
mund. Negin pievel de purs
sco il nies ei staus capa-
vels de producir zatgei se-
megliant. - Compatriot ro-
montsch! Sefundescha
en quei scazi nazional senza
paregl! Legia^{ts}ils cudischs
de tes poets^{ts} e scripturs. Els
ein igl echo de nossa cul-
tura montognarda, il spie-
ghel de noss'olma romon-
tscha. — Schenghegia cu-
dischs romontschs a tes af-
fons ed a tes amitgs. Cheu-
tras das ti perdetga de tia
derivonza e de tia fideivla-
dad enviers tiu pievel. —
Damonda la gliesta de cu-
dischs romontschs venal di-
rectamein da tiu librari ni
dal secretariat della Ligia
Romontscha a Cuera.

**Ligia
Romontscha.**

Bienmarcau Vestgius

per

per

Umens

Buobs

da Fr. **50.-** ensi da Fr. **25.-** ensi

Exacta lavur! — Solidas materias!
Elecziuns vegnan tarmessas franco.

Megliera casa per rauba de qualidad!

Bener & Co., Cuera.

Interpresa electrica sursilvana, Glion.

Nus recumandain a nos abbonents il

„BOILER“

La forza electrica nocturna, che nus furnin per prezis fetg reduzi, metta a disposiziun entras il „Boiler“ gl'entir di aua caulda de 80—90° C. e lubescha bogns da tuttas uras per minima expensa. — Abonments che possedan cuschina electrica spargnan entras il „Boiler“ varga 10%⁰ dellas expensas ordinarias per forza electrica. — Tenor art. 4 de nies reglement, ein tuts apparats electrici de retrer da nus u da nossas firmas d'installaziun concessionadas. Per l'installaziun de motors, plattas electricas e „Boiler“ stat nossa reha experienza de biars onns en plaid e cussegi a libra disposiziun. —

Frars LANG, Glion

Distilleria e fabrica de liquors

serecamondan gentilmein.

Casa fundada 1844.

Tgi che tegn sin qualitad

cumpra ses artechels

de fier e ferradira tier

Menn e Derungs, stizun
de fier, **Glion**

uaffens per tuts roms
uaffens per l'agricultura

cotgla crap
brikets Union
cocs e cotgla lenn

Vigorosum, Vin rinforzont saung, magun e la gnarva. Comprovau mied fortificont encunter generala fleivlezia, sco era in custeivel mied stimulont encunter gronda stauncladad. Vigorosum ei d' excellent effect encunter melania, anemia, fleivlezia della gnarva e munconza d' appetit.

Butteglia de $\frac{1}{2}$ liter à Fr. 4.50 e de 1 liter á Fr. 7.50.

Rätus - Apotheke, **Dr. H. P. Mirer**
CUERA.

Frars Caprez

& Co.

Impressaris

Glion



Carlo Arioli, sculptur

CUERA

Monuments de fossa.

V.O.L.G.

Cuera

TELEFON nr. 11.05/11.06

Uniun dellas associaziuns agricolanas
della Svizzeria orientala (V. O. L. G.)

La representanza pil cantun Grischun
e sias associaziuns sereca-
mondan per la furniziun de

Cultem artificial
Raubas de perver
Semenzas
Maschinas ed uaffens
agricolans.

Truffels, puma, fein, strom, turba etc.



Tenor contract cun la Societad agricolana
grischuna ei igl Uffeci d'intermediaziun
a Landquart ius vi el possess dell' Uniun
dellas associaziuns agricolanas della Sviz-
zera orientala (V. O. L. G.)

CHOCOLAT
Grison

La finissima

marca indigena.

Banca cantonala grischuna
Cuera

Agenturas e correspondents

En 67 loghens dil cantun Grischun.

Nus exequin

tuttas fatschentas de banca.

Fabrica de mobillas *Maissen - Glion* ⚙️ ⚙️ ⚙️

furnescha mobillas en lenn stgein, miez
lenn dir e lenn dir, madrazzas e polsters.
Desegns en disposiziun. — Telefon 82.

Archivariat della Romania

Ischi e Tschespet annadas veglias e novas.

De retrer dal
CASSIER della ROMANIA
Lud. Huonder, Mustér.



CITROVIN

cuntegn suc ed acid de
citronas frestgas

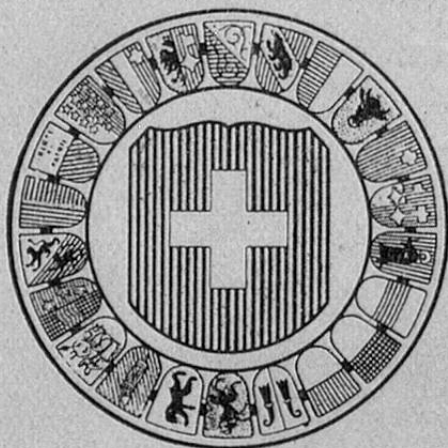
CITROVIN

saveis retrer dapertut
en butteglas de 2 liters à frs. 3.60
en butteglas normalas à frs. 2.10
en mesas butteglas à frs. 1.10

Fagei in' emprova!

Citrovin svizzera S. A., Zofingen. - - -

Alzament della quota de partecipaziun dil gudogn pils segirai.



Als commembers de nies institut d'assicuranza, fundaus sil principi de vicendeivladad, dein nus cheutras part, ch'il cussegl administrativ, sebasond sin las fatschentas fatgas e la posiziun contonschida dalla instituziun, ha concludiu de alzar per in bien ton la quota che vegn restituida als commembers (dividenda

dils assicurai) pigl onn 1930, numnadamein 10 per tschien. Tgi che fa in niev contract d'assicuranza survegn la medema dividenda sco ils ulteriurs commembers. Pli detagliau sclariment dattan la direcziun, nossas agenturas generalas e nos representants.

Societad svizzera d'assicuranza de veta e rentas a Turitg.

Fondo d'assicuranza ina milliarda e 227 milliuns francs.

Agentura generala:
Dr. V. Maissen, Cuera.

J. Weil, Cuera

Fatschenta speciala per vestgadira
d' umens e giuvens.

Fabricat svizzer d' emprema
qualitad!

Compleina compensaziun per fina
lavor sin mesira!

Gronda elecziun!

Eleganta execuziun!

Moderns, solids deseigns!

Mes prezis ein en consideraziun
della qualitad ed en execuziun
extremamein favoreivels!
